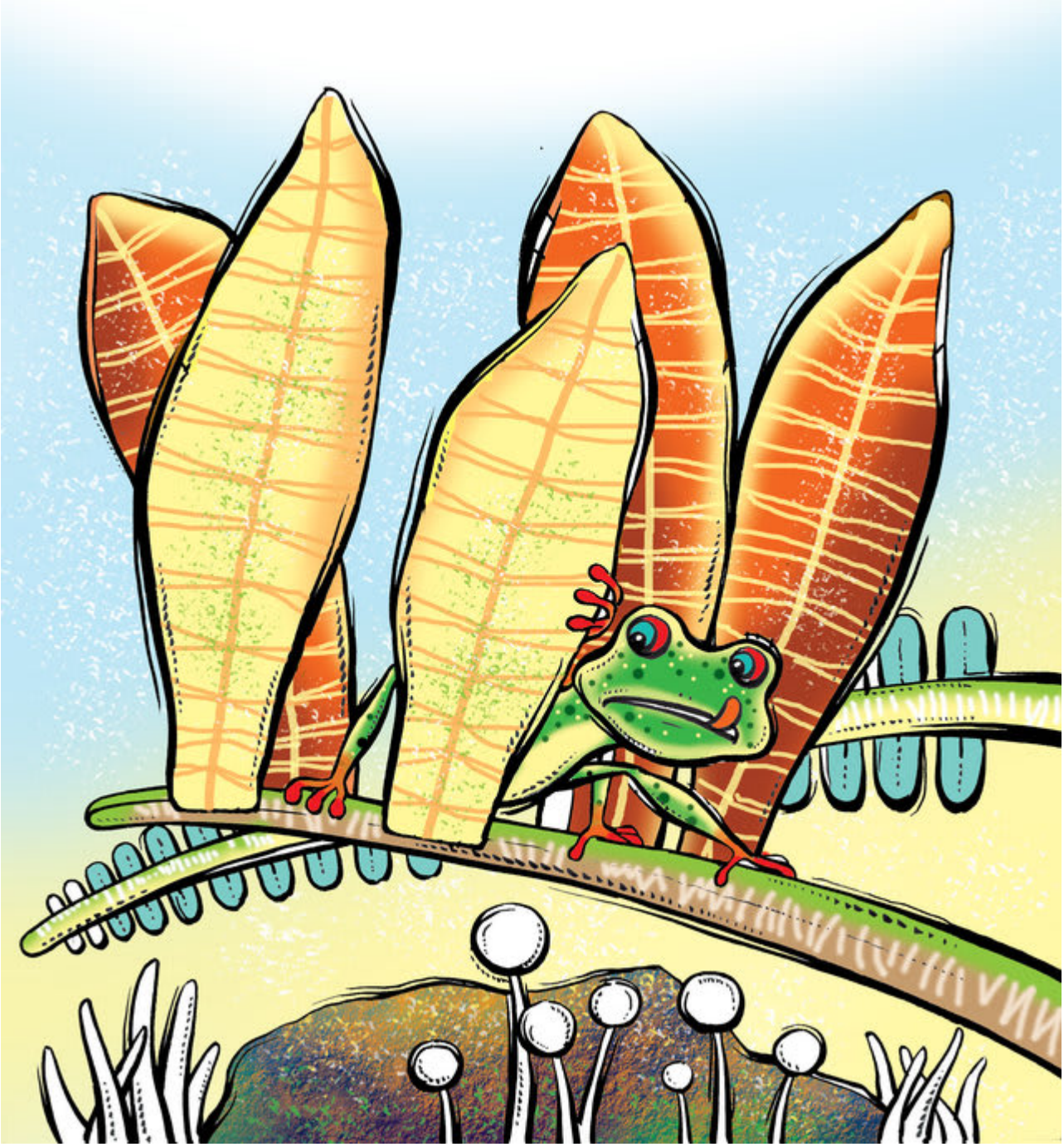
د چنګښ هوښیاره نظریه

چنګښ وریی دی! خو هغه هیڅ دول حشرات یا پتنګان نشي نیولای. چنګښ یوه هوښیاره نظریه لري او هغه بیا هیڅ وخت ندی وریی شوی. ووایئ چ هغه څه کړیدی؟

Room to Read®

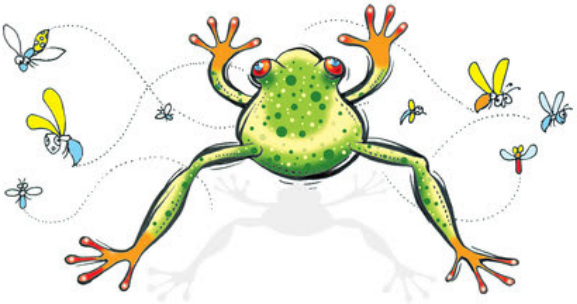
د چنګښ هوښیاره نظریه
لیکوال: رنجیت کوور
انځورګر: پرتو سنګوپتا
ژباړه: د درخت دانش کتابتون
ژباړن: محمد بشیر غفارزی

یوه ورځ .چنګښ زیات په غوسه وو.

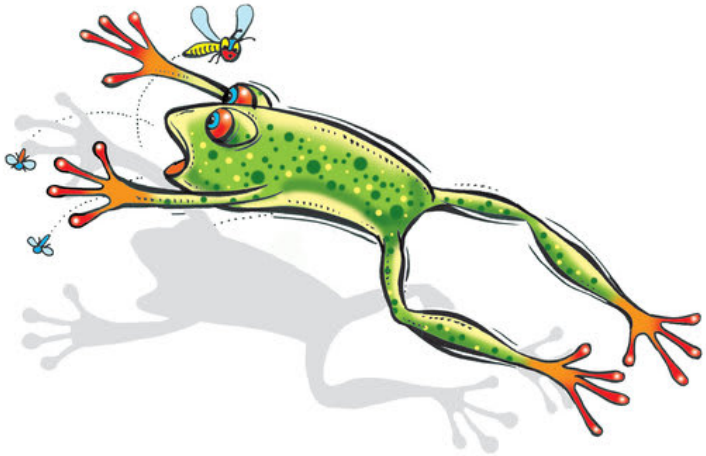


هغه د خواړو په موندلو پس تللی وو.

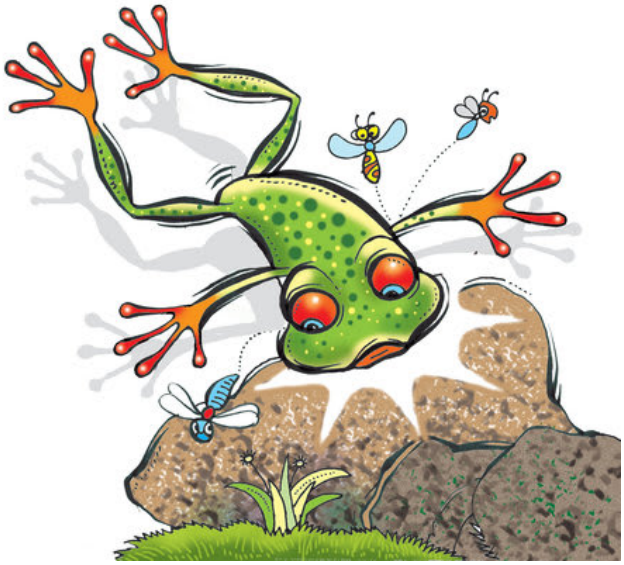
د پاڼو په شا هغه زیات حشرات ولیدل چې د الوتلو په حال کې دي.
هغه وویل:"نن به زه تر هغه خوراک کوم تر څو موړ نه یم."



چنگښ دلته ټوپ کړل.
چنگښ هلته ټوپ کړل.



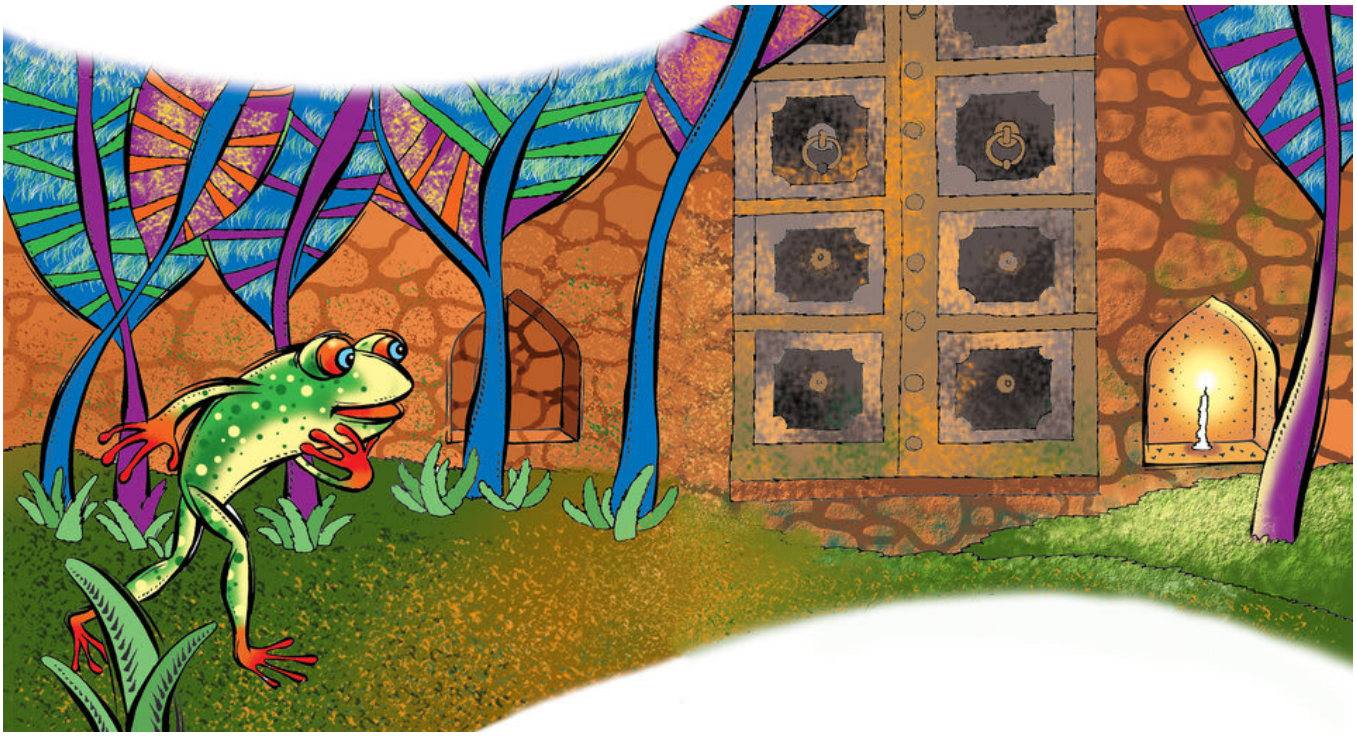
چنګښ پورته ټوپ کړل.



چنگس بن‌کته تپوپ کړل.
خو هغه هیڅ شی هم و نشوای نیولی!

د دومره ټوپونو وروسته بیا هم هغه وړی پاتې دی!

هغه په ستمیدو وویل:"دوی ټول دومره چټک دي!"
"زه یو هم نشم نیولای."
"که دا همداسې دوام وکړي، زه به له لوږې مړ شم!"



ناڅاپي هغه لير يو څراغ وليدو چ ځليدلو. هغه ورغی.

چنګښ وویل:"څومره ښه!"
هلته یوه شمع وه چې شاوخوا پرې ګونګټې او پتنګان ګرځیدل.

چنګښ دومره زیات وخوړل چې نور یې زړه ته نه کیدل.

سبا بېګا ته چنګښ له خپلې شمعې سره ډنډ ته راښکته شو.

هغه شمع د ډنډ په غاړه باندې کېښوده او روښانه یې کړه.

ډېر ژر د هغه له شمعې حشرات چاپیر شول، او چنګښې یې په خوړولو پیل وکړ.
چنګښې تر هغه وخوړل چې نور یې زړه ته نه کیدل!

یو څو ورځې وروسته ډنډ زیات بدل شکارېدو.

اوس هره شپه چنګښې د شمعو په رڼا کې میله کوي.

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Story Attribution:
This story: 'Frog's Bright Idea' is translated by Magdalena Cooper. The © for this translation lies with Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story:'□□□□□ □□ □□□□□', byRanjeet Kaur. © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Other Credits:
This story 'Frog's Bright Idea' has been published on StoryWeaver by Room to Read.
Images Attributions:
Cover page: Frog in a hammock while insects fly around, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Frog climbing a plant, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Frog waiting among the leaves, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Frog watching as insects fly around, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Frog tries to catch insects, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Frog jumping to catch insects, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Frog falling and hitting a rock, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Frog hurt and crying, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0

license.Page 9:Frog tired, hurt and sad, byPartho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 10: Frog sees a candle, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.
Images Attributions:
Page 11: Frog sees insects flying around the candle, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Frog sitting near candle catching flies, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Frog walking towards pond with a candle, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Frog lighting a candle, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Frog in a hammock catching insects, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Lots of frogs lighting candles around pond, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: All frogs sitting around the lake catching insects, by Partho Sengupta© Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Disclaimer:
https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

د چنګښ هوښیاره نظریه (انګلیسي)
چنګښ وریی دی! خو هغه هیڅ دول حشرات یا پتنګان نشي نیولای. چنګښ یوه هوښیاره نظریه لري او هغه بیا هیڅ وخت ندی وریی شوی. ووایئ چې هغه څه کړیدی؟
دا د هغو ماشومانو لپاره د دویمې سویې کتاب دی چې آشنا کلمات پیژني او نوي کلمات د نورو په مرسته ویلای شي.

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!